



Városi ünnepség

Tisztelettel meghívjuk Derecske város valamennyi lakosát a március 15-én 11 órakor kezdődő városi ünnepségre. Az 1848/49-es forradalom és szabadságharc 155. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen műsort adnak az I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközép- és Általános Iskola 4. osztályos tanulói. Az ünnepséget követően a 48-as emlékműnél elhelyezzük az emlékeztető és a hála koszorúit. A műsor előtt 10 órától a református templomban ünnepi istentiszteleten emlékezünk a magyar történelem dicsőséges napjairól.

Mindenkit szeretettel várunk!

JEGYZET

Remény és büszkeség

BARANYA KÁROLY

A minap, még a hosszúra nyúlt jégcsap függöny alatt bepopogott az ablakon egy kis rigó. Nem akart bejönni, csak apró lábcskáit melengette a napsütötte párkányon. Fekete gyöngyként csillogó szeméből, fürge mozdulataiból büszkeséget és reményt olvastam ki. Büszke volt arra, hogy a rég nem látott keménységű tél, a mindent elfedő, vastag hótakaró ellenére mégis életben van és várja, várhatja a tavaszt. Megjelenésével, vidámságával azt üzenté, hogy a szilaj, orrokat és füleket pirosító márciusi szél mégis elhozza a kikeletet. A komor fekete-fehérséget hamarosan felváltja a színek tarka sokasága. Nemsokára az utcákon az emberek helyett ismét a viruló, illatozó virágok között járhatunk.

155 évvel ezelőtt, 1848 márciusában is a remény és a büszkeség járta át a magyarság lelkét. Az európai függetlenségi mozgalmak kiteljesedése, a polgárság megerősödése, a haza, az ország, a nép ügyét felvállaló nemesség színrelépése okot adott a reményre. Arra, hogy itt Európa kellős közepén ez a kicsiny, de annál mozgalmassabb múlttal rendelkező nép szabad, önrendelkező nemzeté formálódhasson. Táplálták a reményt a magyar nemzet történetének legdicsőségesebb napjának eseményei. Petőfi Sándor így vonja meg március 15. mérlegét a forradalmi erők följénét elismerő helytartótanács teljes behódolása után írott első versében:

„Nagyapáink és apáink,
Míg egy század elhaladt,
Nem tevének annyit, mint mink
Huszonnégy óra alatt.”

Azokra az időkre gondolva ma is joggal tölthet el bennünket büszkeség. Akkor az európai demokrácia zászlóvivője, a végsőig kitartó, bátor harcosa volt a magyar nép.

Minden év március idusán szívünket, lelkünket ünneplőbe öltöztetjük, feltűzzük a nemzeti összefogást jelképező kokárdát és emlékezünk. Emlékezünk egy vértelen, dicső forradalomra, egy hősie, győzelmeikkel, diadalokkal teli szabadságharcra. Emlékezünk a lelkes, önfeláldozó ifjúságra, a közérdeket mindenekelőtt szolgáló politikai vezetőkre.

Az emlékezés táplálja bennünk a reményt. A reményt annak, hogy mi magyarok képesek vagyunk fennmaradni megszállók, idegen és saját diktátorok, háborúk és világégések közepette is. Meg tudunk felelni az új feltételeknek. Az Európához való csatlakozás után, a globalizáció kihívásai közepette is meg tudjuk őrizni nemzeti szuverenitásunkat.

Még egy év és elfoglalhatjuk a bennünket illető helyet az európai nemzetek közösségében. Mi az, amit magunkkal kell vinnünk, aminek helye van az Európai Unióban is? Mindezekelőtt magyarságunkat, kultúránkat, nemzeti büszkeségünket, egyedülálló szépségű nyelvünket, a kiművelt, csavaros járású józan értelmet, a túlélés képességét... Annyi bizonyos, hogy csatlakozási csomagunkban ott lesz az ablakpárkányon popogtató rigó, a természeti és épített környezetünk és 1848. március 15., mikor mi tápláltuk Európában a reményt.

A rendőr legyen segítőkész, de határozott

Ahogy a berettyóújfalui kapitányság egész területén, úgy Derecskén is csökkent a bűncselekmények száma az elmúlt évben – hangzott el a január 30-i testületi ülésen, amelyen a város közbiztonságáról, bűnügyi helyzetéről számolt be a helyi rendőrség parancsnoka, illetve Lingvay Csaba alezredes, kapitányságvezető.

A rendszerváltozást követően a bűncselekmények

száma 1998-ig emelkedett, akkor volt a legmagasabb, a 2700-at is meghaladta. Tavaly 1637 esettel találkozunk. A pozitív változás összefüggésbe hozható a rendőrség hatékonyabb fellépésével, bűnmegelőző és bűnüldöző tevékenységével – mondta el a kapitány, aki egyúttal megfogalmazta a rendőrökkel szembeni elvárását is: a rendőr legyen segítőkész, de határozott, a törvény teljes szigorával

sújtson le a bűnelkövetőre. A megnyugtató eredmény mellett elhangzott, hogy a vágyon elleni bűncselekmények dominálnak, az összes bűncselekmény fele ilyen jellegű. Mindennapos lopások fordulnak elő: tyúk-, fa-, kérekpár- és készpénzlopás. Lingvay Csaba szerint az egész kapitányság területén romlott a közlekedési morál. A hozzászólók kiemelték a rendőrséggel való jó együttműködést, ami a felvilágo-

sító, bűnmegelőzési munkában nyilvánul meg, osztályfőnöki órákon, szülői értekezleteken. Az egyenruhások a középiskolában beindított rendvédelmi oktatásban is részt vesznek. Krisztik József alpolgármester a polgárőrség nevében a rendőrséggel való szorosabb együttműködést szorgalmazta. Szerinte kriminális a kerteségek helyzete. A képviselő-testület a beszámolót elfogadta.

Döntés az áremelésről

Derecske város önkormányzati képviselő-testülete 2003. február 1. napjától a Derecskei Hírek című lap árát 35-ről 50 forint-ra emelte.

Változtak a hirdetési tarifák is: az apróhirdetések díja szavanként 25-ről 30 forint-ra, a keretes hirdeté-

sek díja pedig: 1/16-od oldalánál 2 ezer 500-ról 3 ezer 500 forint-ra, 1/8-ad oldalánál 5 ezerről 7 ezer forint-ra, 1/4-ed oldalánál 10 ezerről 12 ezer forint-ra, 1/2-ed oldalánál 20 ezerről 24 ezer forint-ra, 1 teljes oldalánál pedig 40 ezerről 48 ezer forint-ra.

Elsősök beíratása

Értesítjük a szeptemberben iskolába lépő gyermekek szüleit, hogy a leendő első osztályosok beíratása 2003. március 17-én és 18-án lesz mind a két általános iskolában reggel 8 órától 16 óráig.

A következő tanító nénik várják a hozzájuk jelentkező gyerekeket.

Bocskai István Általános és Művészeti Iskola:

Gyüre Imréné – Bujdosóné Gulácsi Ilona. Kissné Rutter Schmidt Éva – Szegedi Éva

I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközép- és Általános Iskola:

Béres Attiláné – Marczinné Berényi Anna. Hatháziné Szilágyi Erzsébet – Dariné Varga Krisztina

A DH kérdése: Szükség van-e két alpolgármesterre?

Az érintettek véleménye

Mint a Derecskei Hírek körkérdeéséből kiderül, a derecskei polgárok egy része helyesli, míg mások főlegesennek tartják, hogy két alpolgármestere van Derecskének. De mit gondolnak a kialakult helyzetről az érintettek? Konkretan milyen feladatai lesznek a jövőben Krisztik Józsefnek és milyenek Jantyik Zsolt-nak? Ezekre a kérdésekre is választ kaphatnak lapunk 3. oldalán, ahol a két alpolgármesterrel készült beszélgetésünket olvashatják.



GRÉDEL JÁNOS: – Teljes mértékben szükségtelennek tartok két alpolgármestert egy ekkora városban! Szomorú, hogy azért kell két személy erre a posztra, hogy a polgári és a szocialista oldal meg tudjon egyezni. Elkeserítő, hogy a város vezetése nem egységes a település fejlődését tekintve. Túl kellene már lépni azon, hogy kinek milyen a politikai hovatartozása, helyette egy irányba húzni a város érdekében!



MÉSZÁROS KÁROLYNÉ: – Örülök, hogy Krisztik József lett az egyik alpolgármester, mert nagyon jóindulatú volt velem, amikor a belvízkáro felmérését végezte a házamnál. Becsületes, rendes, jólelkű embernek ismerem, koránál fogva tapasztalt is. A másiknak még a nevét sem ismerem, nem is hallottam róla, így véleményem sem tudok róla mondani. Ahhoz sem tudok hozzájárulni, hogy szükség van-e két alpolgármesterre.



KOVÁCS JÓZSEF: – Eddig úgy tudtam, hogy egy alpolgármestere lesz a városnak. Érdeklődve vártuk, ki lesz az a személy. Úgy vélem, mindamellett, hogy a két alpolgármester ellentétes a lakosság véleményével, gondolom, nem társadalmi munkában látják el a funkciót. Amúgy is ellenszenves a köztisztviselők magas bére, valamint az azon felüli juttatás is. Ez a döntés csak fokozza a meglévő feszültségeket a lakosok körében.



NAGY NÉMETHI ÉVA: – Úgy érzem, mindenképpen előnyére válik a városnak a két alpolgármester. Az egyik a polgármesteri hivatal részéről, illetve politikai vonalon tud sokat tenni a lakosság érdekében. A másik viszont a fiatalokért, a kultúra, a művelődés terén tehet sokat azért, hogy kimosduljunk a tespedtség-ből, egy pezsgő közösségi élet induljon meg a városban, amit az elmúlt három évben tapasztalhatunk.



VARJÚ ÁRONNÉ: – Egyetérték a két alpolgármesterrel, különösen Jantyik Zsolt személyével, akitől a kulturális élet fellendülését remélhetjük. Azt hiszem, elbírja a város a plusz két vezetőt. Krisztik Józsi bácsi ellen sincs kifogásom, bízom abban, hogy mind a ketten a város felvirágoztatásán dolgoznak majd. Ideje volt már, hogy megszűnjön a hónapok óta tartó huzavona s eredményes legyen az alpolgármester-választás.



LÉNÁRT GÁBORNÉ: – Felesleges két alpolgármester egy alig 9 ezer lakosú városban. Hajdúszoboszlón 23 ezren élnek, mégis csak egy alpolgármesterük van, aki országgyűlési képviselő is, mégis győzi ellátni a városi teendőit. Véleményemmel nem vagyok egyedül, a család és az utcabeliek is hasonlóan vélekednek. Úgy gondoljuk, a tiszteltidjünknek lenne helye a költségvetésben, például fordíthatnák azt járdaépítésre.



KOVÁCS ANDRÁS: – Felesleges a két alpolgármester. A béruket fontosabb dolgokra is költöhetné a város! Így előre látom, hogy nem lesz pénz utakra, járdákra, munkahelyteremtő beruházásokra. Ez a választási végeredmény nem éppen a takarékos önkormányzatról szól! Annak örülök, hogy a Széchenyi-tervezet megvalósítását helyi vállalkozó nyerte el. Több ehhez hasonló kellene, hogy a fiatalok helyben maradjanak.

Derecske város 2003. évi költségvetése

DERECSKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK 6/2003. (II. 20.) SZ. RENDELETE AZ ÖNKORMÁNYZAT 2003. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL

Derecske város önkormányzati képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló módosított 1990. évi LXV. törvény 91.§. (1) bekezdésében, az államháztartásról szóló – többször módosított 1992. évi XXXVIII. törvény 65.§. (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján és a Magyar Köztársaság 2003. évi költségvetéséről szóló 2002. évi LXII. törvény alapján Derecske város önkormányzat 2003. évi költségvetéséről az alábbi rendeletet alkotja:

A rendelet hatálya

1. §. (1) A rendelet hatálya a képviselő-testületre és annak bizottságaira, a polgármesteri hivatalra és az önkormányzat által fenntartott költségvetési intézményekre terjed ki.

(2) E rendelet rendelkezéseit a helyi kisebbségi önkormányzat vonatkozásában a kisebbségi önkormányzat 2003. évi költségvetéséről szóló 1/2003. (I. 17.) számú határozatában foglaltak figyelembevételével lehet alkalmazni.

A költségvetés címrendje

2. §. (1) Az államháztartási törvény 67.§. (3) bekezdésében foglaltak alapján az önkormányzat költségvetésének címrendjét a (2) bekezdés szerint állapítja meg.

(2) Az önállóan és a részben önálló gazdálkodási jogkörrel felruházott költségvetési szervként működő intézmények – külön-külön – alkotnak egy-egy címet. Ennek felsorolását a 2. sz. melléklet tartalmazza.

(3) A polgármesteri hivatal igazgatási kiadása önálló címet alkot.

(4) A polgármesteri hivatal költségvetésében szereplő – nem intézményi – kiadások a 2. sz. melléklet szerinti felsorolásban – külön-külön – címet alkotnak.

A költségvetés bevételei és kiadásai

3. §. (1) A képviselő-testület az önkormányzat 2003. évi költségvetését

1.207.288 e Ft bevétellel,
1.226.070 e Ft kiadással,
18.782 e Ft hiánnyal állapítja meg.

(2) Az (1) bekezdésben megállapított bevételek forrásonkénti, kiadások jogcímenkénti megoszlását a rendelet 1. számú melléklete alapján határozza meg a képviselő-testület.

(3) A képviselő-testület a polgármesteri hivatal és az intézmények létszámkeretét 312 főben állapítja meg (11. sz. melléklet).

(4) A képviselő-testület a költségvetés hiányát működési és beruházási hitelből kívánja finanszírozni.

(5) A normatív állami hozzájárulásokat jogcímenként a 3. sz. melléklet tartalmazza.

4. §. (1) A 3.§-ban megállapított bevételeket forrásonként a 4. sz. melléklet tartalmazza.

(2) Az intézményi működési bevételeket a 4/a. sz., az önkormányzati sajátos működési bevételeket a 4/b. sz. melléklet tartalmazza.

(3) Az önkormányzat költségvetési támogatását a 4/c. sz. melléklet szerint, a véglegesen átvett pénzeszközöket a 4/d. sz. melléklet szerint hagyja jóvá a képviselő-testület.

Az önkormányzat kiadásai

5. §. A képviselő-testület a 2003. évi költségvetés önállóan és részben önállóan gazdálkodó költségvetési szervként (címenkénti) kiadási – és ezen belül kiemelt – előirányzatait, valamint az intézményi támogatásokat az 5. sz. melléklet szerint állapítja meg.

6. §. (1) A képviselő-testület a polgármesteri hivatal költségvetésének feladatonkénti működési jellegű kiadásait – ezen belül kiemelt előirányzatait – a 5/a. sz. melléklet szerint állapítja meg.

(2) Az önkormányzat szociális és gyermekjóléti feladatainak kiadásait, a támogatásokat azok jellege, mértéke, összege, illetőleg kedvezményezettje szerinti részletességgel a 7. sz. melléklet szerint hagyja jóvá.

(3) Az önkormányzat által végleg átadott pénzeszközöket a 12. számú melléklet szerint hagyja jóvá.

7. §. Az önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási, felújítási kiadások célonkénti részletezését a 8. sz. melléklet tartalmazza.

8. §. A képviselő-testület az önkormányzat kiadásai között 20.000 e Ft céltartalékot állapít meg. A céltartalék tartalmazza a 13/1 helyrajzi számon megvalósuló bérházak építésének saját erejét, 14.124 e Ft-ot.

9. §. (1) A képviselő-testület a többéves kihasználással járó feladatok előirányzatait éves bontásban a 10. sz. melléklet szerint fogadja el azzal, hogy a későbbi éves előirányzatait véglegesen az adott évi költségvetés elfogadásakor állapítja meg.

(2) Az (1) bekezdésben az önkormányzat által felvett hitelállomány alakulását lejárati szerint tartalmazza.

(3) A költségvetési évet követő két év várható bevételi és kiadási előirányzatait tájékoztató jelleggel a 10. sz. melléklet tartalmazza.

10. §. A képviselő-testület a kisebbségi önkormányzat költségvetésének bevételi és kiadási előirányzatát a rendelet 6. sz. melléklete szerint hagyja jóvá.

A 2003. évi költségvetés végrehajtásának szabályai

11. §. (1) A képviselő-testület az államháztartási törvény 74.§. (2) bekezdése alapján a jóváhagyott kiadási előirányzatok közül a beruházási-felújítási feladatok közötti átcsoportosítás jogát saját hatáskörben tartja.

(2) A képviselő-testület az általános tartalék felhasználásának jogát a polgármesterre ruhazza át.

(3) Az átruházott hatáskörben hozott döntések a későbbi években többletkiadással nem járhatnak.

(4) A polgármester az általános tartalék felhasználásáról negyedévente, a negyedévet követő első képviselő-testületi ülésen köteles beszámolni. A költségvetési rendelet módosítására ezzel egyidejűleg köteles javaslatot tenni.

12. §. (1) Az év közben engedélyezett központi pótelőirányzatok felosztásáról – ha az érdemi döntést igényel – a testület dönt a polgármester előterjesztésében, a költségvetési rendelet egyidejű módosításával.

(2) Az (1) bekezdésben nem szereplő központi pótelőirányzatok miatti költségvetési rendelet módosításáról a képviselő-testület a 11.§-ban foglalt módon dönt.

(3) Az önállóan gazdálkodó költségvetési szerv saját előirányzat módosítási hatáskörében a bevételi és kiadási előirányzatának főösszegét és a kiemelt előirányzatokat a képviselő-testület jóváhagyását követően felemelheti:

a.) a tervezett előirányzatot meghaladó többletbevételéből,

b.) a pénzmaradványból.

(4) A kiemelt előirányzatok főösszegét az önállóan gazdálkodó költségvetési szerv csak a képviselő-testület döntésének megfelelően módosíthatja.

(5) A költségvetési szerv év közben a tervezett (módosított) előirányzatát meghaladó többletbevételéből az éves személyi juttatások és az azzal összefüggő munkaadókat terhelő járulékok előirányzatát legfeljebb:

a.) többletbevételével összefüggő feladat elvégzéséhez szükséges – nem a személyi juttatások körébe tartozó közvetlen és közvetett – kiadásoknak az adott bevételből történő teljesítése után fennmaradó összeg erejéig, és

b.) szerződés esetén az abban meghatározott összeg mértékéig emelheti fel.

(6) Nem emelhető a személyi juttatások előirányzata az alábbiakban megjelölt bevételek előirányzatot meghaladó többletéből:

– az intézményellátás díja, az alkalmazottak térítése, a más költségvetési szerv dolgozója vagy ellátottai részére nyújtott szolgáltatás ellenértékéből,

– felhalmozási célú pénzeszköz átvételéből,

– a költségvetési intézmény helyiségei, eszközei tartós vagy eseti bérbeadásának díjából,

– a költségvetési szerv rendeltetésszerű működése során elhasznált, illetőleg feleslegessé vált tárgyai értékesítéséből befolyt bevételből,

– a dolgozó, hallgató, tanuló stb. kártérítéséből,

– kamatból, kötbérből, bírságból, kár megtérítéséből,

– a költségvetési intézmény számára meghatározott rendeltetéssel adott egyes pénzeszközökből.

(7) A munkaadókat terhelő járulékok előirányzata – a személyi juttatások előirányzata átcsoportosításával összefüggő módosítások kivételével – csak abban az esetben csökkenthető, ha a költségvetési intézmény az éves fizetési kötelezettségeinek hiánytalanul eleget tud tenni.

(8) A jóváhagyott, kiemelt előirányzatokon belül a részleírányzatoktól a költségvetési intézmény előirányzat-módosítás nélkül is eltérhet, a megtervezett részleírányzatok között átcsoportosítást hajthat végre.

(9) Derecske város önkormányzat 2003. évben a rendelet hatálya lépését megelőzően beszédett bevételei és teljesített kiadásai az önkormányzat és intézményei 2003. évi költségvetésébe beépítésre kerültek.

(10) A képviselő-testület a 12. számú mellékletben egyéb szervezeteknek, alapítványoknak szerezetenként legfeljebb 100.000 Ft-ig a véglegesen átadott pénzeszközök összesen 400.000 Ft-os keretének felhasználási jogát átruhazza a polgármesterre.

13. §. A képviselő-testület hozzájárul, hogy az intézmények saját költségvetésük terhére előzetes bejelentési kötelezettség mellett, az e rendeletben nem szereplő beruházási és felújítási feladataikat elvégezhessék. Ezen feladatok megvalósítása azonban sem a tárgyévben, sem a későbbi években sem fejlesztési-felújítási, sem működési többlettámogatási igénytel nem járhat.

14. §. Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről az előirányzat felhasználási ütemtervet a 13. számú melléklet szerint fogadja el a képviselő-testület.

15. §. Az önállóan gazdálkodó intézmények nettósított költségvetési támogatását a képviselő-testület havi 1/13 szerinti (vagy az intézményfinanszírozási terv szerinti) ütemezésben biztosítja. Ettől eltérni csak a beruházások és felújítások esetén lehet.

16. §. (1) A képviselő-testület a köztisztviselők illetményalapján a 2003. évre 37.700.-Ft-ban állapítja meg.

(2) A polgármesteri hivatal középiskolai végzettségű köztisztviselőjét havonta alapilletménye 10%-ának megfelelő mértékű illetménykiegészítés illeti meg.

(3) Az 1992. évi XXIII. tv. 49/J.§-ában meghatározott – a nyugállományú köztisztviselők szociális célú támogatására, továbbá kegyeleti támogatásra felhasználható szociális keret 200.000.-Ft-ban állapítja meg.

A 2003. évi költségvetés éves beszámolójához kapcsolódó pénzmaradvány elszámolásának rendje

17. §. (1) A pénzmaradványt az éves beszámolóhoz kapcsolódóan a képviselő-testület vizsgálja felül és hagyja jóvá.

(2) Az intézményeket nem illeti meg:

a.) a végleges feladatmaradás miatti összeg, b.) a célfeladattal – beruházás, felújítás, egyéb – adott előirányzat maradványa,

c.) az alaptevékenység (intézményi ellátási díjak, alkalmazottak térítése) bevétele, módosított előirányzatát meghaladó többlete,

d.) a munkaadókat terhelő járulékok, személyi juttatások feladatahoz nem kapcsolódó szabad maradvány.

(3) A (2) bekezdésben foglaltak szerint megállapított pénzmaradvány felhasználásáról a képviselő-testület dönt.

18. §. Felhatalmazza a képviselő-testület a polgármestert 20 000 000.-Ft erejéig hitel felvételére, ezt meghaladó összegű hitel felvételére a képviselő-testület jogosult.

19. §. Önkormányzati biztost kell kirendelni, ha az önkormányzat által fenntartott költségvetési szerv 30 napon túli tartozásállományának mértéke eléri éves előirányzatának 10%-át, vagy a 100 millió Ft-ot és e tartozását egy hónap alatt nem képes 30 nap alá szorítani.

Záró rendelkezések

20. §. (1) Ez a rendelet 2003. február 21. napján lép hatályba, rendelkezéseit azonban 2003. év január 1. napjától kell alkalmazni.

(2) A rendelet kihirdetésétől a jegyző gondoskodik.

D e r e c s k e, 2003. február 20.

Csató István
polgármester

Kovács Károlyné
jegyző

ÖSSZEVONT PÉNZFORGALMI MÉRLEG

6/2003. (II. 20.) KT. számú KÖLTSÉGVETÉSI rendelethez

önkormányzat 2003. évi KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL

Adatok: 1.000 Ft-ban

BEVÉTELEK					
MEGNEVEZÉS	2001. évi TELJESÍTÉS	2002. évi EREDETI	2002. évi ELŐIRÁNYZAT MÓDOSÍTOTT	Várható TELJESÍTÉS	2003. évi ELŐIRÁNYZAT
I. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK					
1. INTÉZM. MŰK. BEV.					
1.1. POLGÁRM. HIVATAL	15 941	17 754	27 023	27 915	20 000
1.2. BOCSSKAI I. ÁLT. és MŰV. ISK.	10 300	10 293	10 479	10 479	11 358
1.3. GIMN., SZAKK. és ÁLT. ISK.	30 079	32 673	31 754	31 754	33 958
ÖSSZESEN	56 320	60 720	69 256	70 148	65 316
2. ÖK. SAJÁTOS MŰK. BEV.					
2.1. HELYI ADÓK	83 257	76 500	94 100	94 456	91 500
2.2. ÁTENG. KÖZP. ADÓK	267 249	303 870	304 790	303 991	259 707
2.3. BÍRSÁGOK, PÓTLÉKOK	2 604		5 815	5 900	3 400
ÖSSZESEN	353 110	380 370	404 705	404 347	354 607
II. TÁMOGATÁSOK					
1. ÖK. K.VETÉSI TÁM.					
1.1. Normatív támogatás	274 816	325 830	308 359	308 359	594 606
1.2. Központosított előirányzat	11 955		68 110	68 110	680
1.3. ÖNHÍKI	15 515		12 062	12 062	
1.4. NORM. KÖTÖTT felh.	89 781	91 538	106 500	106 500	156 709
1.5. Fejlesztési célú tám.	31 617	7 000	32 161	32 161	
ÖSSZESEN	423 685	424 368	527 192	527 192	751 995
III. FELHALM. TÖKE J. BEV.					
1. Tárgyi eszköz érték.	3 967	4 000	651	1 431	4 000
2. ÖK. lakás értékesít.			4 594	4 594	
IV. VÉGLEGESEN ÁTVETT pénzeszk.					
1. MŰKÖDÉSI C. P.ESZK.	68 210	32 608	51 501	50 891	16 214
2. FELHALM. C. P.ESZK.	27 114	2 000	13 519	12 635	156
ÖSSZESEN	95 324	34 608	65 020	63 526	16 370
V. HITELEK					
1. MŰKÖDÉSI célú	20 000	76 534			18 782
2. FELHALM. célú	10 000	10 000	3 020	3 020	10 000
ÖSSZESEN	30 000	86 534			28 782
VI. PÉNZFORG. NÉLK.					
1. Pénzmaradvány		20 000	43 087		5 000
BEVÉTEL ÖSSZESEN	962 406	1 010 600	1 117 525	1 074 258	1 226 070
Nyitó pénzkészlet	74 047				
Kieg. függő bevétel	5 232				
BEVÉTEL	1 041 685				

KIADÁS					
MEGNEVEZÉS	2001. évi TELJESÍTÉS	2002. évi EREDETI	2002. évi ELŐIRÁNYZAT MÓDOSÍTOTT	Várható TELJESÍTÉS	2003. évi ELŐIRÁNYZAT
I. MŰKÖDÉSI KIADÁSOK					
1. POLGÁRM. HIVATAL	258 681	282 546	322 417	312 264	322 207
2. BOCSSKAI I. ÁLT. és MŰV. ISK.	195 706	227 354	251 169	247 969	295 513
3. GIMN., SZAKK. és ÁLT. ISK.	246 803	277 570	300 098	295 732	364 585
INTÉZM. ÖSSZESEN	442 509	504 924	551 267	543 701	660 098
ebből: finanszírozás	393 567	460 558	497 436	497 436	614 782
4. CIGÁNY KISEBBS. ÖNK. MŰKÖDÉSI KIAD. ÖSSZESEN			167	167	1 080
ÖSSZESEN	701 190	787 470	873 851	856 132	983 385
II. VÉGLEGESEN ÁTADOTT pénzeszk.					
1. MŰKÖDÉSRE	26 645	7 300	9 039	9 344	8 300
2. FELHALM. ÁTADOTT	43 646		3 309	2 920	
ÖSSZESEN	70 291	7 300	12 348	12 264	8 300
III. SZOCIALIS TÁMOG.					
IV. FELHALM. KIAD.	127 648	138 807	133 986	135 895	160 691
IV. FELHALM. KIAD.					
1. FELÚJÍTÁS	9 109	13 812	6 006	6 006	6 000
2. BERUHÁZÁS					
2.1. Ök. Polg.m. Hivatal	57 677	19 211	47 368	45 176	37 798
2.2. Intézményeknél	8 049		12 319	12 319	5 740
ÖSSZESEN	65 726	19 211	59 687	57 495	43 538
ÖSSZESEN	74 835	33 023	65 693	63 501	49 538
V. HITELTÖRLESZTÉS					
1. MŰKÖDÉSI	10 000	20 000	20 000	20 000	
2. FELHALM.	4 000	4 000	4 000	4 000	4 156
ÖSSZESEN	14 000	24 000	24 000	24 000	4 156
VI. PÉNZFORG. NÉLKÜL					
1. TARTALÉK					
1.1. ÁLTALÁNOS		5 000	567		
1.2. CÉLTARTALÉK		15 000	7 080		20 000
ÖSSZESEN		20 000	7 647		20 000
KIADÁS ÖSSZESEN	987 964	1 010 600	1 117 525	1 091 792	1 226 070
Záró pénzkészlet	46 269				
Kieg. függő kiadás	7 452				
KIADÁS	1 041 685				

VÁROSHÁZI HÍREK

Februárban több ülést is tartott a képviselő-testület, a költségvetés miatt erre különösen szükség volt.

Költségvetés.

Elfogadta a testület a város 2003. évi költségvetését. A település ez évben 1.226.070 Ft-ból gazdálkodik, tervezett működési hitelfelvétel 18.782.000 Ft. A beruházásra és felújításra – a céltartalék felhasználásával együtt – ez évben 63.662.000 Ft-ot különített a testület. Ez tartalmazza a posta melletti bérházak bekerülési költségének a várost terhelő összegét. Többek között út-és járdaépítésre több mint 9 millió forint, városi szennyvízhálózat tervezési költségeire 5 millió forint felett. Új elem a költségvetésben beruházási pályázati alap létrehozása, mely pályázatokhoz az önerőt biztosítja. Ennek összege több mint 9 millió forint. Az elfogadott költségvetés a város 2003. évi zavartalan működését biztosítja.

Vis Maior.

A 2003. januári, ill. februári rendkívüli havazás okozta feladatok többletkiadásainak biztosítására támogatási kérelmet nyújt be a H-B. Megyei Területfejlesztési Tanácshoz a grémium, mert csak ez évben több mint 4 millió forintot költött a város a hőeltakarításra. A Vis Maior alpból igényelte a testület a támogatást.

Művelődési ház.

A képviselő-testület Jantyk Zsoltot, a városi művelődési központ és könyvtár kinevezett intézményvezetőjét január 23-án választotta alpolgármesterré. Mivel az alpolgármesteri megbízatás összeférhetetlen az intézményvezetői tisztséggel, Jantyk Zsolt lemondott a vezetői megbízásáról. Az intézményben a munkaviszonyát továbbra is fenntartva (ez ugyanis nem összeférhetetlen). Ezzel az összeférhetetlenségi ok elhárult. A testület Pardi Sándort bízta meg ez év június 30-ig az intézményvezetői teendők ellátásával.

Nyertes pályázat.

Az ország elmaradott térségeinek fejlesztésére kiírt pályázaton a I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközép-és Általános Iskola fűtőkorszerűsítésére 6,6 millió Ft támogatást nyert a város. Az elavult és kritikus állapotban lévő – széntüzeléses – fűtőrendszer korszerűsítése a fűtési szezon után kezdődik meg.

Rendezési terv.

Készül az új településrendezési terv. Ezzel kapcsolatban február 24-én lakossági fórumot tartott a város vezetése, melyen a derecskei polgárok nagy létszámmal vettek részt. A terv készítésével kapcsolatban sok javaslat, vélemény hangzott el, melyet igyekeznek a testület figyelembe venni. Az önkormányzat március közepéig várja továbbra is a lakosság észrevételeit, javaslatait. Ezt a lakosok a polgármesteri hivatal műszaki osztályán Jenei Imre főépítésznél tehetik meg.

A gimnázium kínálata

ECDL nemzetközi számítógép-kezelői tanfolyamok:

Tanfolyam megnevezése	Óraszám	Díj/fő
1. modul: Információ-technológiai alapismeretek	30	15 000 Ft
2. modul: Operációs rendszerek	26	13 000 Ft
3. modul: Szövegszerkesztés	30	15 000 Ft
4. modul: Táblázatkezelés	30	15 000 Ft
5. modul: Adatbázis-kezelés	36	18 000 Ft
6. modul: Prezentáció	26	13 000 Ft
7. modul: Információ és kommunikáció	20	10 000 Ft
2., 3., 4. és 7. modul (ECDL start)	100	50 000 Ft

Jelentkezés a gimnázium épületében Kiss Andrea tanárnőnél!
A tanfolyamok 2003 márciusában indulnak!
A tanfolyamok indításához minimálisan 10 fő jelentkezése szükséges.
A tanfolyamdíjak a vizsgadíjakat nem tartalmazzák.

Érettségi utáni iskolarendszerű szakképzés

Felvételi követelmény: érettségi bizonyítvány
Jelentkezési határidő: június 30., illetve augusztus 15.
A képzések nappali tagozatúak és első, illetve második szakasztatás megkezdése esetén tandíjmentesek.

Életráforgalmi ügyintéző (OKJ: 52787203)

Képzés időtartama: 1 év
Oklatott idegen nyelv: angol vagy német
Gyakorlati képzési lehetőség: az iskola szervezésében 3 hét utazási irodában, szállodában

Számítástechnikai szoftverüzemeltető (OKJ: 52464103)

Képzés időtartama: 1 év
Oklatott idegen nyelv: angol
Gyakorlati képzési lehetőség: iskolai tanműhelyben

Gazdasági informatikus II. (OKJ: 52464102)

Képzés időtartama: 2 év
Oklatott idegen nyelv: angol
Gyakorlati képzési lehetőség: iskolai tanműhelyben.

APRÓHIRDETÉS

szabóságomban férfi- és női ruhák varrását és javítását vállalom rövid határidőre. Antal Csaba, Derecske, Malom 1/A.

A polgármester jobbkezei lesznek

NAGY MARIANNA

Derecske város önkormányzata január végén két társadalmi megbízatású alpolgármestert választott. Krisztik Józsefet és Jantyk Zsoltot a rájuk háruló feladatokról, a hatáskörükről, tehát az alpolgármester-séggel járó munkáról kérdeztük.

Krisztik József: – Az alpolgármesterek feladata a polgármester munkájának segítése és helyettesítése. Munkájukat a polgármester megbízása és feladatelosztása alapján kell végezniük. Az önkormányzati törvény úgy rendelkezik, hogy a képviselő-testületnek a saját tagjai közül, a polgármester javaslatára alpolgármestert kell választania. Ez a választás többszöri alkalommal sem hozott eredményt, így közös megegyezés alapján módosítottuk a szervezeti és működési szabályzatot. Egy alpolgármester helyett kettő tölti be ezt a posztot.

Mindkettőnkre vonatkozik, hogy a polgármester irányításával végezzük feladatunkat, Derecske érdekeit szem előtt tartva. A város zavartalan üzemeltetésének biztosítása mellett, fejlődésnek elősegítése is fő feladatunk közé tartozik! Személy szerint én a településfejlesztést, a városrendezést, a beruházásokat, a felújításokat, a karbantartási munkák végrehajtását szeretném munkámmal segíteni. A városszépítés, a virágosítás, a környezetvédelem mind-mind fontos feladatok. Szeretnék közreműködni a közrend, a közbiztonság javításában, ezzel is várhatóan elősegítve a lakosság életkörülményeinek a javítását. Képviselőként is fontosnak tartom, hogy az önkormányzati feladatok sikeres végrehajtásához észszerű kompromisszumokra, azaz közös munkálkodásra van szükség.

Jantyk Zsolt: – Az elmondottakon túl én a településünk marketing-tevékenységében szeretnék minél inkább közreműködni, annak érdekében, hogy Derecske város arculata kifelé pozitívabba és határozottabbá váljon. Erre kell figyelniünk, amikor a város internetes weboldalát alakítjuk ki, és akkor, amikor a pályázatok figyelésére és azok kidolgozására egy jó csapatot állítunk fel, a közösségfejlesztésre, terület- és vidékfejlesztésre koncentrálna újabb, az EU-ra fókuszáló időszerű célok meghatározását tartom nagyon fontosnak. Ha összefoglalhatom: az Európai Unióban a turizmus-tól a felnőttképzésig, a munkahelyteremtéstől a vállalkozásfejlesztésig sok kitérési irányunk lesz. A mezőgazdaság bizonyos ágazatai és szereplői viszont hátrányba kerülhetnek. Őket a városnak is fokozottan segítenie kell. Értelmezhető a cél: ha városunk polgárait és intézményeit „helyzetbe hozzuk”, magát a várost „hozzuk helyzetbe.” A civil szerveződések segítségével és a fiatalok közösségi munkába való bevonását, vala-

mint kellő információkkal történő ellátását is az elsődleges feladatok közé sorolom. Közművelődési szakemberként tudom, hogy aki a gyermekekkel, fiatalokkal nem törődik eleget, az olyan, mintha a jövővel sem akarna törődni. A jövő számomra egyrészt a derecskei értékek, hagyományok megőrzésében, másrészt annak kihívásaihoz való igazodásban rejlik.

A kisebbségi önkormányzat képviselőivel való kapcsolattartás is nagyon fontos. A polgármester úr kérése volt, hogy a polgárorség munkájával ismerkedjem a közbiztonság javítása, illetve megőrzése érdekében. Ebben az irányban is szeretnék lépéseket tenni, s látom, hogy a feladat óriási. A megoldás szerintem a rendszerben való gondolkodásban és az összefogásban rejlik. Közös összefogva tegyük azt, hogy épüljön, fejlődjön ez a város. Képviselőként és alpolgármesterként is ezt a célt szeretném szolgálni.

Alapítványi bál a Bocskai-iskolában



A szülők bohócparádéja

Fotó: Magánarchívum

nyos, neveltető produkció, a felső tagozat tanárainak Nyuszi-boogija s a 3. osztály évenként bemutatkozó

szülői közösségének Bohócparádéja zárta. A hajnalig tartó, hatvan tombolatárgyat felvonultató bálon a debre-

zeni Fazekas-duó teremtetett jó hangulatot. A rendezvény szép példája volt a tanárok, szülők s más támogatók termékeny összefogásának. A nagy érdeklődést bizonyítja, hogy a 280 belépőjegy másfél nap alatt elfogyott. A támogató- és tombolajegyekkel együtt a rendezvény tiszta bevétele 516 000 forint volt, melyet a második számítástechnika szaktanterem kialakítására, valamint egy fuvola vásárlására fordítanak.

Az iskola közössége ezúton fejezi ki köszönetét minden támogatójának és bál közreműködőjének.

Ütlelevél-ügyintézés

A külföldiek utazásáról szóló rendelet alapján 2003. március 1-jétől az ütlelevél-ügyintézés kapcsolatos feladatok az okmányirodába kerültek át. Ennek alapján a derecskei okmányirodához tartozó települések állampolgárai részére az ütlelevél kapcsolatos ügyintézésre itt kerül sor.

Az állampolgár az ütlelevél kiállításakor személyesen köteles megjelenni és magával hozni a szükséges iratokat: személyi igazolvány; lakcímkártya; kiskorúak esetében a születési anyakönyvi kivonat; illetékbélyeg: 18 és 70 év között 5 évre 4000 forint, 18 és 70 év között 10 évre 6000 forint, 18 év alatt 1000 forint, 70 év felett 1000 forint; korábban kapott ütlelevél.

Tízennyolc év alattiak ütlelevél-igénylésekor a kiskorúak és mindkét szülő megjelenése kötelező.

Az ütlelevélhez fényképet nem kell készíttetni, mivel az okmányirodában készül, valamint 2003. március 1-jétől üti-

okmány-igénylő lapra sincs szükség.

Amennyiben az állampolgár elvesztette a régi ütlevelet, úgy az illeték dupláját kell megfizetni.

Továbbra is az okmányirodában történik a kishatár-átlépési engedély kiadása.

Az okmányiroda ügyfélfogadási rendje:

Hétfő: 7.30-12.00, 12.30-16.00 óráig.
Kedd: 7.30-12.00, 12.30-16.00 óráig.
Szerda: nincs ügyfélfogadás.
Csütörtök: 7.30-12.00, 12.30-16.00 óráig.
Péntek: 7.30-12.00 óráig.

Az ütlelevélkezeléssel kapcsolatban az (54) 410-248-as telefonszámon lehet érdeklődni.

Derecske, 2003. február 24.

Kovács Károlyné
jegyző

Egy százalék

A derecskei Bocskai István Általános és Művészeti Iskola ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik 2002-ben személyi jövedelemadójuk egy százalékát „A Bocskai-iskoláért” Alapítvány javára ajánlották fel. A felajánlott összeg 495 720 forint, amely számítástechnikai eszközbeszerzésre, úszótanfolyam támogatására, a hangszerállo-

mány felújítására, iskolai könyvtárfejlesztésre, különböző szaktárgyi taneszközök, jutalomkönyvek vásárlására lett felhasználva. Az idén is várjuk egy százalékos felajánlásukat a 19127598-1-09 adószámon.

Kovácsné Katona Irma
a kuratórium elnöke
Csik István
igazgató

III. Derecskei verbunktalálkozó

Március 22-én immár 3. alkalommal ismét mintegy tíz-tizenöt ifjúsági, illetve felnőtt művészeti csoport látogat el Derecskére, hogy eljárák nagypapáink hajdani híres toborzó táncát, a verbunkost.

A közel ötszáz táncos fiatal egyrészt Hajdú-Bihartól, másrészt Budapestről érkeznek, ugyanakkor jönnek néptáncos barátaink határon túlról is programunkat színesíteni. Erdélyből a Balánbányai Ördögördők és Felvidékről a Zselizi Kincsek.

A III. derecskei verbunktalálkozó programja:

10.30 Toborzó az Em-léparkban
– Budapesti János Nép-zenei Együttes műsora.

11.30 „Táncba zárt lélek, tradíciókban élet...” címmel a Derecskei Fotóklub kiállításának megnyitója a művelődési központ kiállítótermében.

15.00 Néptáncgála a városi művelődési központ színháztermében

– János együttes hívogatója

A rendezvényt megnyitja: Jantyk Zsolt alpolgármester

I. rész: A magyar nyelvterület dialektusainak verbunkjai

II. rész: A fesztiválon szereplő csoportok bemutatkozó koreográfiái

19.00 Táncházt, szabadbál

A belépőjegyeket elővételben megvásárolhatják március 10-től Derecskei Szivárvány Hagyományörző Egyesület pénztárosánál, Kiss Rékánál, valamint a derecskei teleházban.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt.

Támogassuk a Szivárvány Néptáncgyűtezt!

A Derecskei Szivárvány Hagyományörző Egyesület köszönettel fogadja minden kedves pártolójának 1%-os támogatását.

Derecskei Szivárvány Hagyományörző Egyesület

adószám: 18551051-1-09

Anyakönyvi hírek

Születtek

10. 23.: Kiss Gábor (Kiss Gábor-Petrény Zita).
12. 24.: Serestyén Fanni (Serestyén Károly-Timkó Andrea).
01. 17.: Lőrinczi Dézi (Lőrinczi László-Antal Anikó).
01. 20.: Varga Tamás (Varga Tamás-Varga Brigitta).
01. 29.: Zsupos Réka (Zsupos András-Pintye Pálma).
01. 31.: Sipos Andrea (Sipos István-Szabó Andrea).

50 éves házassági évfordulójukat ünnepelték

02. 04.: Kiss Lajos-Katona Róza.
02. 14.: Pankó János-Medve Irén.
02. 22.: Fegyverneki-Lajos-Kovács Katalin.

Elhunytak

01. 29.: Nagy Józsefné (szül.: Varga Teréz; 65 éves; volt Kandia u.).
01. 29.: Szénási Sándorné (szül.: Gyulai Julianna; 65; volt Szél u. 1.).
01. 31.: Fábán Lászlóné (szül.: Fórián Zsuzsanna; 46; volt Batthyány u. 24/A).
02. 07.: Porkoláb Imre (63; volt Kossuth u. 39/E).
02. 13.: Rácz Lajos (65; volt Bem u. 12.).
02. 14.: Széles József (80; volt Szív u. 19.).
02. 15.: Nagy Albert (74; volt Árpád u. 18.).
02. 18.: Veress Gábor (93; volt Köztársaság u.).
02. 18.: Kása Imre (53; volt Mikes K. u. 7.).
02. 21.: Tóth Gáborné (szül.: Takács Piroška; 85; volt Vasvári P. u. 13.).

KÖNYVTÁRI HÍREK

A januárban megjelent EURÓPAI UNIÓS rejtvény megfejtői közül ajándécsomagot nyert: Bernát Andrea.

KÉRDÉSEK AZ EURÓPAI UNIÓRÓL

1. Magyarország EU-hoz történő csatlakozásával kapcsolatban sokszor hallható fogalom az országvélemény, az országjelentés. Mit jelent a kifejezés?
2. A tagállamok állampolgárai vízum nélkül, személyi igazolványuk felmutatásával szabadon közlekedhetnek az Unió területén. Igaz ez az állítás, vagy nem?
3. Az EU-alkalmazottak több mint egyötöde tolmács, fordító. Igaz vagy sem?
4. EU-állampolgár bármelyik EU-tagállamban szabadon vállalhat munkát. Igaz-e az állítás vagy sem?
5. Magyarország EU-csatlakozási tárgyalásai kapcsán sokszor hallható kifejezés a derogáció. Mi a szó jelentése?
6. A Külügyminisztérium az Európai Információs Pontokon keresztül segíti a lakosság EU-val kapcsolatos tájékoztatását. Van-e Európai Információs Pont Debrecenben?

A válaszokat a városi könyvtárban lehet leadni, vagy a könyvtár címére (4130 Derecske, Köztársaság út 107.) beküldeni 2003. március 31-ig. A helyes megfejtők között 1 db ajándécsomagot sorsolunk ki.

A MOZI MŰSORA

Március 11., kedd, 19 óra:

MINDENÜTT NŐ. Szinkronizált amerikai filmvígjáték. Főszereplők: Reese Witherspoon, Josh Lucas, Patrick D.

Március 18., kedd, 19 óra:

A SZÁLLÍTÓ. Amerikai akciófilm. Főszereplők: Jason Statham, Qi Shu, Matt Schulze

Március 25., kedd, 19 óra:

A GYŰRŰK URA - A KÉT TORONY. Szinkronizált amerikai kalandfilm. Főszereplők: Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen

Április 1., kedd, 19 óra:

HALJ MEG MÁSKOR! Szinkronizált amerikai kalandfilm. Főszereplők: Pierce Brosnan, Halle Berry, Michael M.

Kistehéntől egészen a ravasz Vukig

MAKLEIT ZSOLT

Február 14-én, Valentin napján az I. Rákóczi György Szakközép- és Általános Iskola alsó tagozatosainak tartották a farsangot a művelődési központban. Ez a hagyományos ünnep nem csak a tél elűzésére szolgál, hanem a gyerekek szórakoztatására is.

A volt József Attila Általános Iskola 1-4. osztályos diákjai öltöztek be különböző változatos, ötletes, szép

és igényes jelmezekbe. Az osztályok csoportosan léptek fel, volt, aki meseszereplőket keltett életre, mások jatekfigurákat, és akadt, akinek a jelen szolgáltatott ihletet. A megnyitót után Süsü lépett a színpadra, őt követték még a délután folyamán például olyan „hírességek”, mint a Pepsi-szigeten őshonos Kistehén, vagy a ravasz Vuk. De nem volt hiány „részeg tengerészek”-ben sem, sőt kuvaiti olajmágnások akarták felvirágoztatni hazánkat egy kis

olajjal. Egyszer pedig a sakkjáték figurái elevenedtek meg. Ezek után gondolhatják, milyen nehéz helyzetben lehetett a zsűri.

A szülők és tanárok által segített előadások nagyon jók lettek. De sikerült végül igazságosan díjazni, minden fellépő nyert egy-egy finom tortát. Miután minden csoport átvette az ajándékát, a közönség is nyerhetett a tombolasorsoláson. A szerencsésebbek értékes ajándékokat vehettek át. Ezután még a „kicsik” is bulizhattak.



Jókedv, móka, kacagás...

Fotó: Magánarchívum

Nagyobb figyelmet!

FEGYVERNEKI GERGŐ

Városunkban a mozgásukban akadályozottak többségében a Mozgáskorlátozottak Hajdú-Bihar Megyei Egyesületének tagjai. Ezek az emberek azért lettek tagok, hogy a betegségeik folytán őket megillető jogok érvényesítéséhez kapjanak szakmai eligazítást, segítséget. Többen sérelmezik, hogy amikor felmennek az egyesület derecskei irodájához ügyeiket intézni, gyakran nincs ott az ügyintéző a kiírt ügyfélfogadási időben. Márpedig ezek az emberek nem tudnak mindennap menni, és az ügyeiket intézni. Számukra nehéz a közlekedés. Szeretnék, ha

ügyfélfogadást esetleg csak 1-2 napon tartanának, de akkor ott is lenne az ügyintéző. A nyilatkozók elmondták, hogy a probléma megoldását várják, és úgy érzik, nagyobb figyelmet érdemelnek, hiszen befizetik a tagsági díjat.

Az ügyben felkerestem az egyesület derecskei irodáját ügyfélfogadási időben, hogy személyesen tájékozódjak a tagok sérelmeiről. Az ügyintéző azonban nem volt ott, akkor is a tagoknál járt látogatásban. Ezek a látogatások csak év elején és nyáron vannak, ezért egy ügyintéző is elég a munka elvégzésére – tájékoztatott egy ott dolgozó.

(Az ügyintéző válaszára szívesen teret adna lapunk, a szerk.)

Telepíteni is kell

MAKLEIT ZSOLT

Gyüre Imrétől érdeklődtem a derecskei horgászathelyzetéről. A DSHE elnöke tájékoztatott a kiserdei víztározó állapotáról, a horgászegyesület elmúlt és következő évéről.

A 10 hektárnyi területen szép tiszta víz van, köszönhető ez annak, hogy nyáron mindig frissítik a tó vízkészletét. A vizet megtisztították a hínártól, a sás jó állapotban van, és nyugodtan mondhatjuk, hogy jó körülmények adódnak a horgászathoz. Nyáron jól megközelíthetőek a horgász helyek. Ebben a rendben elvülhetetlen szerepet játszanak a halórők, akik társadalmi munkában végzik a teendőket. A vadregényes táj egyaránt alkalmas sátorozásra és éjszakai horgászatra is. A sziget természetvédelmi terület. A tavat az óév végén leterített korcsolyázásra használni, mára már nem biztonságos a jég. A Derecskei Sport Horgász Egyesületnek

195 felnőtt, 38 ifi és 63 gyermek tagja van. Utóbbi kettőt szívesen bővítenék az egyesület „előjárói,” számátva a helyi fiatalokra. A Hobbiboltban lehet jelentkezni, ott elmagyarázzák részletesebben is a teendőket. A horgászok a fő támogatást az önkormányzattól és különböző pályázatoktól kapja. Persze, mint mindenhol, itt sem ártana egy kis pénzöblet. A civil szakszervezeti tagként működő egyesületnek az elkövetkezendő 15 évig engedélye van a víztározó használatára, de a téglagyári tavon is lehet horgászni a DHSE kiváltott engedélyével. Az elmúlt évben 50 mázsa halat telepítettek a vízbe, főleg pontyokat és amürokat. A kijáró horgászok is kb. 50 mázsa „pikkleyst” fogtak. A rekord egy 27 kg-os folyami harcsa volt. Horgászversenyt is szoktak rendezni, ami mindig jó hangulatban telik és a horgászat teljes élvezésével, ami fontos még: nem csak tagok mehetnek a versengésre.

Hogy Derecskén maradjon!

Tisztelt Derecskeiek! Ebben az évben is lehetőségük van arra, hogy adóbevallásuk elkészítésekor eldöntsék, adójuuk egy százalékát milyen célra ajánlják fel.

Szervezetünk, a Derecske Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány 6. éve működtefi városunkban a gyermekjóléti szolgálatot. Ezen munkánk során segítséget nyújtunk az elesett és hátrányos helyzetű gyermekeknek és gyermekes családoknak. Ingyenes pszichológiai és jogi tanácsadással, folyamatos kapcsolattartással segítjük a gyermekek és a családok életét.

Amennyiben szeretné, hogy az adója egy százaléka Derecskén hasznosuljon, és munkánkat, a gyermekek segítségét fontosnak találja, kérjük, támogassa adója felajánlásával azt.

Támogatását előre is köszönjük!

Pontos nevünk: Derecske Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány

Címünk: 4130 Derecske, Szováti u. 1.

Adószámunk: 18540439-2-09

Hazai győzelem

Első alkalommal rendezték meg február 23-án a városi sportszarnokban a gyermekek részére meghirdetett labdarúgó tornát.

Eredetileg nemzetközire tervezték, azonban utólevproblémák miatt a román vendégek nem érkeztek meg. A helyieknek kívül Berettyóújfalun, Püspökladány és a debreceni Honvéd Focisuli Bozsik-programban részt vevő gyermekcsapatai vettek részt. A szép számú érdeklődő előtt három korosztály utánpótlás focistái mérkőztek: U7, U9, U11. A nagyok 20 perces, a közép-

sők 15 perces, a kicsik tízperces körmezőzéseket játszottak.

A legsikeresebbnek a vendéglátók bizonyultak, ugyanis az U11-es korosztályban 1. Derecske, 2. Berettyóújfalun, 3. Püspökladány.

Az U9-es korosztályban szintén a hazaiak győzelmeskedtek, 2. Berettyóújfalun, 3. Debrecen.

A legkisebbek játéka-nak nem volt tétje, ők bemutatón mérkőzéseket vívtak.

A győztes csapatok által elnyert Oázis-kupa egy év-re a hazaiaknál marad.

Az adómérték változásáról

A képviselő-testület áttekin-tette az önkormányzati adórendeleleteket. Az adó mértékén nem változtatott az építmény-, a magánszemélyek kommunális és a helyi iparüzési adó esetében.

A gépjárműadó mértéke emelkedik, 2003. január 1-jétől 1.000 Ft a gépjármű minden megkezdett 100 kilogrammja után. A törvényi szabályozás

változása miatt csökken a katalizátorral felszerelt gépjárművek gépjárműadó-kedvezménye. Az adó mértékének emelkedése és a kedvezmény csökkentése együttesen jelentős, egyes esetekben 50%-ot is meghaladó adófizetési kötelezettségnövekedést okozhat.

Az adót 2003. március 17-ig lehet késedelmi pótlék-mentesen megfizetni.

Hörmann garázskapu, kerti kapuk automatizálása.

Kaputelefonok kiépítése.

Dióda Híradástechnika

Köztársaság u. 121.
Telefon: (54) 411-111.
Mobil: 06 (20) 4-922-724

Továbbra is televíziók, videók, műholdvevők javítása, telepítése!

